



PREPARING SSSCAT

- Remove the electronic motion detector device and refill can from packaging;
- Remove battery cover of motion detector device located on top of device by pressing down on cover (1) and sliding it back (2). Insert 4 AAA batteries (not included in kit) respecting polarity (3). Return the cover in its original position (4).
- Place motion detector device on top of refill can by pressing down firmly (5). The device will clamp onto can. Then slide the ring down to secure device into position (6).
- You can adjust angles between detection and spray directions according to the expected action of the device (7). You can also adjust the direction of spray up or down (8).
- To remove motion detector from refill can, turn unit off then lift up ring (9) and remove device (10).

SSSCAT has two levels of action:

- Sound/Spray Option:** A warning sound is given just before the spray is released. The cat associates the sound with the spray. Use this level of action for the first few days.
- Sound Only Option:** Once the animal associates the sound to the spray, the sound will be sufficient to repel the cat.

WORKING SSSCAT

- Place SSSCAT where you don't want the cat to go (e.g. kitchen counters, near plants, etc.)
- Turn on to sound/spray; wait a few seconds for the motion detector to stabilize itself.
- For the first few days use the sound/spray mode. A sound then a spray will be released when the motion detector detects the movement of the cat.
- Once this is repeated a few times, the sound will be enough to keep the cat away from unwanted areas.

WARRANTY

The motion detector SSSCAT is guaranteed for 1 year (Europe, 2 years) from the date of purchase, against all faults of manufacture. This warranty is limited to repair or replacement, at option of manufacturer. **The purchaser should complete, date, stamp and return the guarantee card with proof of purchase within fifteen (15) days of purchase.**

The warranty will be null and void if :

- The guarantee card was not duly completed, dated, stamped and returned with proof of purchase within fifteen (15) days of purchase;
- The problem is due to improper, rough or careless treatment;
- The problem is due to a fire, chewing, water-submersion, or exposure to high temperatures (+45° C) (see precautions);
- The problem is due to improper repairs or adjustments made by anyone other than Multivet;
- The SSSCAT motion detector is used with another aerosol other than the SSSCAT refill;
- The warranty cannot, in any way, be used in cases of claims in damages.

Out of warranty, the buyer will assume all costs relating to the purchase of parts, labour and shipping.

Multivet assumes no responsibility for any loss, or any claims by third parties that may arise through the use of this product. **Keep SSSCAT out of reach of children.**

CUSTOMER SERVICE

If your motion detector does not work properly, consult the instructions or contact our Customer Service Tel. (America: 450.778.0244 / 800.303.0244 / Europe: 800-MULTIVET (800-68584838)).

MISE EN FONCTION

- Retirez le détecteur de mouvements et la recharge aérosol de l'emballage.
- Retirez le couvercle du réceptacle à piles situé sur le dessus du détecteur de mouvements en appuyant sur le couvercle (1) pour le glisser (2). Insérez quatre piles AAA (non comprises) en respectant la polarité (3). Remettez le couvercle (4).
- Enfoncez le détecteur de mouvements sur le dessus de la bonbonne aérosol en appuyant fermement (5). Abaissez ensuite l'anneau de rétention sur la bonbonne afin de le fixer (6).
- Ajustez l'angle du détecteur et la direction du jet en fonction de l'action à accomplir (7). Vous pouvez aussi ajuster la direction du jet de haut en bas (8). Ajustez le détecteur de mouvements suivant la zone de détection désirée.
- Pour retirer le détecteur de mouvements: soulevez l'anneau (9) et retirez (10).

SSSCAT possède deux modes d'action :

- Mode son / jet :** un avertisseur se fait entendre juste avant que le jet ne se déclenche. Le chat associe le son au jet. Ce mode devrait être sélectionné les premiers jours d'utilisation.
- Mode son seulement :** une fois que le chat aura associé le son au jet, le son seul devrait être suffisant pour le repousser.

UTILISATION

- Placez SSSCAT là où vous souhaitez repousser le chat (ex. : cuisine, comptoirs, plantes, etc.)
- Actionnez le son/jet et attendez quelques secondes que le détecteur se stabilise.
- Pour les premiers jours, utilisez le mode son/jet seulement. Lorsque le détecteur sera activé par la présence d'un chat, le son et le jet se déclencheront.
- Après quelques temps d'utilisation, le son devrait être suffisant pour éloigner le chat.

GARANTIE

Le détecteur de mouvements SSSCAT est garanti pour 1 an (Europe, 2 ans) à partir de la date d'achat contre tout défaut ou vice de fabrication. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement selon la décision du manufacturier. **L'acheteur doit compléter, dater, affranchir et retourner le formulaire de garantie et la preuve d'achat dans les quinze (15) jours suivant l'achat.**

Cette garantie sera nulle si :

- Le formulaire de garantie fourni n'a pas été dûment complété, daté, affranchi et retourné avec la preuve d'achat à l'adresse indiquée dans les quinze (15) jours suivant l'achat.
- Le problème est causé par un usage inapproprié, abusif ou négligent;
- Le problème est causé par un incendie, l'immersion dans l'eau, l'exposition à des températures élevées (+ 45° C) ou la destruction par l'animal (voir précautions).
- Le problème est le résultat de manipulations, réparations ou réglages qui n'ont pas été faits exclusivement par Multivet.
- Le détecteur SSSCAT a été utilisé avec un autre aérosol que celui conçu pour SSSCAT.
- La garantie ne peut donner lieu à aucune poursuite en dommages et intérêts.

Lorsque la garantie SSSCAT est expirée, les coûts de réparation (pièces, main d'oeuvre et transport) seront à la charge du client.

Multivet n'est pas responsable dans le cas où une réclamation ou une plainte serait faite par une tierce partie, suite à l'utilisation de ses produits.

Gardez SSSCAT hors de portée des enfants.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si le détecteur de mouvements ne fonctionne pas normalement consultez les instructions ou contactez notre service à la clientèle (America: 450.778.0244 / 800.303.0244 (Europe: 800-MULTIVET (800-68584838)).

VORBEREITUNG DES SSSCAT

- Entnehmen Sie den elektronischen Bewegungsmelder und die Spraydose der Packung.
- Entfernen Sie die auf dem Gerät befindliche Batterieabdeckung durch niederdrücken (1) und zurückschieben (2) der Abdeckung. Setzen Sie 4 AAA Batterien (nicht enthalten) unter Beachtung der Polarität ein (3). Setzen Sie die Abdeckung wieder ein (4).
- Plazieren Sie den Bewegungsmelder auf der Spraydose durch vorsichtiges niederdrücken (5). Das Gerät ist am Behälter festgeklammert. Dann schieben Sie den Haltering auf die Spraydose zur sicheren Befestigung. (6)
- Sie können den Winkel zwischen Bewegungsmelder und Sprühstoß entsprechend der gewollten Sprührichtung einstellen (7) Sie können die Richtung des Sprühstoßes auf- oder abwärts richten (8).
- Zum Entfernen des Bewegungsmelders von der Spraydose stellen Sie das Gerät ab, heben den Haltering (9) und entfernen das Gerät (10).

SSSCAT hat zwei Einstellungen:

- Ton-/ Sprühmodus:** Ein Warnsignal ertönt eine Sekunde vor dem Sprühstoß. Die Katze verbindet den Ton mit dem Sprühstoß. Diese Einstellung nutzen Sie in den ersten Tagen der Anwendung.
- Warnton-Modus:** Hat das Tier Ton und Sprühstoß in Verbindung gebracht, genügt der Warnton um die Katze abzuweisen.

ARBEITEN MIT SSSCAT

- Plazieren Sie SSSCAT dort, wo die Katze nicht hingehen soll (z.B. Arbeitsflächen in Küchen, in der Nähe von Pflanzen, usw.)
- Stellen Sie den Ton-/ Sprühmodus an; warten Sie ein paar Sekunden bis der Bewegungsmelder sich stabilisiert hat.
- Während der ersten Tage nutzen Sie den Ton-/ Sprühmodus. Sobald der Bewegungsmelder die Bewegungen der Katze erfaßt, ertönt ein Warnsignal gefolgt von einem Sprühstoß.
- Nachdem sich dieser Vorgang einige Male wiederholt hat, genügt der Warnton, um die Katze von Verbotszonen fernzuhalten.

GARANTIE

Der Bewegungsmelder SSSCAT hat ein Jahr Garantie (Europe, zwei Jahr) auf alle Herstellungsfehler ab Kaufdatum. Diese Garantie ist beschränkt auf Reparatur oder Ersatz nach Wahl durch den Hersteller. **Die ausgefüllte, datierte und frankierte Garantiekarte muß innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Erwerb des SSSCAT zusammen mit einem Kaufnachweis geschickt werden.**

Die Garantie erlischt, wenn:

- Die Garantiekarte nicht korrekt ausgefüllt, datiert, frankiert und innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach Kauf mit Kaufnachweis abgeschickt wurde.
- Das Problem auf unsachgemäße Behandlung zurückzuführen ist.
- Das Problem durch Feuer, Anknabbern, Wassereinwirkung oder Temperatureinwirkung (+ 45°C) hervorgerufen wurde (Bitte lesen Sie die Vorsichtsmaßnahmen).
- Unsachgemäße Reparaturen von Anderen vorgenommen wurden und diese Einstellungen das Problem verursachen.
- Der SSSCAT Bewegungsmelder mit einem anderen als dem SSSCAT Spray benutzt wird.
- Diese Garantie stellt keine Grundlage für Schadensersatzansprüche dar!

Nach Ablauf der Garantie übernimmt der Käufer alle Kosten hinsichtlich des Erwerbs von Ersatzteilen, Arbeitszeit und Versand.

Multivet übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Ansprüche Dritter, die aus der Nutzung dieses Gerätes auftreten. **Bewahren Sie SSSCAT außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**

KUNDENDIENST

Wenn Ihr Bewegungsmelder nicht ordnungsgemäß arbeitet, studieren Sie die Gebrauchsanweisung oder wenden Sie sich an die Multivet (America: 450.778.0244 / Europe: 800-MULTIVET (800-68584838)).

VOORBEREIDINGEN

- Haal de elektronische bewegingsmelder en de spuitbus uit de verpakking.
- Verwijder het batterijplaatje bovenop de bewegingsmelder door het plaatje (1) in te drukken en naar achteren te schuiven (2). Plaats 4 AAA-batterijen (niet bijgeleverd) op de juiste polen (3). Schuif het plaatje weer terug (4).
- Plaats de bewegingsmelder op de spuitbus door deze stevig omlaag te drukken (5). Hierdoor klemt het apparaat zich op de spuitbus. Schuif daarna de ring omlaag om het apparaat goed vast te zetten (6).
- U kunt de hoeken tussen de waarneming van de beweging en de sproeirichtingen afstemmen op de werking die u van het apparaat verwacht (7). De sproeirichting kan ook omhoog en omlaag worden afgesteld (8).
- Om de bewegingsmelder van de spuitbus los te maken, zet u het apparaat eerst uit, schuift u de ring omhoog (9) en verwijdert u het apparaat (10).

SSSCAT kan op twee manieren worden gebruikt:

- Geluid en sproeifunctie:** vlak voordat er wordt gespreoid, wordt een waarschuwingssignaal gegeven. De kat zal het geluid met de spray associëren. Gebruik deze methode tijdens de eerste paar dagen.
- Alleen geluid:** als de kat het waarschuwingssignaal eenmaal associeert met de spray, zal het geluid alleen al voldoende zijn om de kat te weren.

GEBRUIK

- Plaats SSSCAT op een plek waar u niet wilt dat de kat komt (zoals een keukenwerkblad, bij planten, enz.).
- Zet het apparaat aan op geluid en sproeifunctie; wacht enkele seconden totdat het apparaat is gestabiliseerd.
- Gebruik de geluid- en sproeifunctiemethode tijdens de eerste paar dagen. Wanneer het apparaat de beweging van de kat waarneemt, wordt er eerst een waarschuwingssignaal gegeven en wordt er vervolgens gespreoid.
- Als dit eenmaal een paar keer is gebeurd, zal het geluid alleen al voldoende zijn om de kat van bepaalde ongewenste plekken te weren.

GARANTIE

De SSSCAT bewegingsmelder heeft een garantie van 1 jaar (Europe, 2 jaar) na datum van aankoop op alle fabrieksfouten. Deze garantie is beperkt tot reparatie of vervanging, naar keuze van de fabrikant. **De koper dient de garantiekarte, voorzien van naam- en adresgegevens, binnen vijftien (15) dagen na aankoop in te vullen, te dateren en tezamen met een bewijs van aankoop te versturen.**

De garantie is ongeldig indien:

- De garantiekarte niet binnen vijftien (15) dagen na aankoop naar behoren ingevuld, gedateerd en tezamen met een bewijs van aankoop opgestuurd is.
- Het probleem veroorzaakt is door het onjuist, ruw of onachtzaam met het apparaat omgaan.
- Het probleem veroorzaakt is door brand, kauwen, onderdompeling in water, of blootstelling aan hoge temperaturen (+45° C) (Zie de voorzorgsmaatregelen).
- Het probleem veroorzaakt is door onjuiste reparaties of afstellingen door anderen dan Multivet.
- De SSSCAT bewegingsmelder in combinatie met een andere spuitbus dan die van SSSCAT is gebruikt.
- De garantie kan op geen enkele wijze worden gebruikt bij schadevergoedingsgevallen.

Bij situaties die buiten de garantie vallen zal de koper alle kosten dragen die betrekking hebben op de aankoop van onderdelen, arbeidsloon en verzending.

Multivet aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies of enige vorderingen van derden die kunnen ontstaan door het gebruik van dit product.

Houd SSSCAT buiten bereik van kinderen.

KLANTENSERVICE

Als uw bewegingsmelder niet naar behoren functioneert, raadpleeg de instructies of neem contact op met de Klantenservice van Multivet (America: 450.778.0244 / Europe: 800-MULTIVET (800-68584838)).

WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / GARANTIESCHEIN / GARANTIEBEWIJS

For your records / a conserver / Bitte aufbewahren / Om te bewaren
BUYER / ACHETEUR / KUNDE / KLANT

SERIAL NUMBER / NUMÉRO DE SÉRIE /
SERIENNUMMER / SERIENNUMMER :

NAME / NOM / NAAM :

TEL. / TÉL. :

ADDRESS / ADRESSE / ADRES :

CITY / VILLE / ORT / WOONPLAATS :

POSTAL CODE / CODE POSTAL / POSTLEITZAHL / POSTCODE :

POINT OF PURCHASE / LIEU D'ACHAT / HÄNDLER / DEALER

NAME / NOM / NAAM :

ADDRESS / ADRESSE / ADRES :

CITY / VILLE / ORT / WOONPLAATS :

TEL. / TÉL. :

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / ANKAUFSDATUM / AANKOOPDATUM :

Please fill out card and return / Carte à remplir et à retourner
Schicken Sie Ihren Garantieschein / Stuur uw garantiebewijs

BUYER / ACHETEUR / KUNDE / KLANT

NAME / NOM / NAAM :

TEL. / TÉL. :

ADDRESS / ADRESSE / ADRES :

CITY / VILLE / ORT / WOONPLAATS :

E-MAIL / COURRIEL / E-MAIL / E-MAIL :

POINT OF PURCHASE / LIEU D'ACHAT / HÄNDLER / DEALER

IMPORTANT: Include proof of purchase (copy of dealer invoice) / Inclure preuve d'achat (copie de la facture) / WICHTIG: Inkaufsdokument (Kopie der Händlerrechnung) / BELANGRIJK: Voeg een copie van uw aankoopbewijs toe.

NAME / NOM / NAAM :

ADDRESS / ADRESSE / ADRES :

CITY / VILLE / ORT / WOONPLAATS :

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / ANKAUFSDATUM / AANKOOPDATUM :

ATTENTION! To register your rights to warranty, return this card within 15 days following purchase. Pour enregistrer vos droits à la garantie, renvoyer cette carte dans les 15 jours suivant l'achat. WICHTIG! Damit Sie Ihre Garantierechte wahrnehmen können, müssen Sie diese Postkarte innerhalb von 15 Tagen nach dem Erwerb des Multivet SSSCAT zurückschicken. BELANGRIJK! U heeft 12/14 maanden garantie, indien u deze garantiekarte binnen 15 dagen ingevuld terugstuurt.